

# 信士 章

这是麦加的，全章共计一百一十八节。

سُورَةُ الْمُؤْمِنُونَ

٣٤٢

الجزء الثامن عشر

## 本章主旨：

叙述了信仰的实质、果实及悖信的结果，贬斥了否认者。因此，本章以信士成功，否认者失败开篇。

## 注释：

① 叙述了信仰的实质、果实及悖信的结果，贬斥了否认者。因此，本章以信士成功，否认者失败开篇。

② 信仰真主，践行律法的人确已获得了成功，摆脱了刑罚。

③ 他们在拜功中是谦恭的，他们礼拜时全身投入，心无旁骛。

④ 他们远离谬误和所有罪恶的言行。

⑤ 他们涤除自身的污垢，通过交纳天课使财产获得纯洁。

⑥ 他们保守贞操，远离私通、同性恋和丑事。他们是洁身自好的。

⑦ 谁此外还有所求，他就超越了真主的法度，触犯了真主的禁令。。

⑧ 他们尊重自己所受的信托和缔结的盟约，他们不爽约。

⑨ 他们谨守拜功：按照其要素、义务和嘉仪按时履行。

⑩ 具备上述属性的人是继承者。

⑪ 他们将继承最高的乐园，并永居其中，永享主恩。

⑫ 我确已用泥土创造了人祖阿丹。创造他所用的是泥土的精华。

⑬ 然后，我用精液创造了他的后代。

⑭ 我使在坚固的容器中的精液变成红色的血块，然后使血块变成肉团，使肉团变成骨骼，给骨骼穿上肉，然后再一次创造了他，为他注入了灵魂，使他出生为人。真主真伟大，祂是最善于造化的。

⑮ 人们啊！然后，你们在寿限结束时要死亡。

⑯ 然后，你们在复活日要从坟墓中被复活，以便对你们生前的行为进行清算。

⑰ 人们啊！我确已在你们上面创造了七层天，我对众生不会疏忽和遗忘。

## 本页小结：

- 1- 成功有很多因素，要认识并重视之。
- 2- 逐步地造化是真主的常道。
- 3- 真主周知万物。

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
 قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ ① الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خَاشِعُونَ  
 ② وَالَّذِينَ هُمْ عَنِ اللَّغْوِ مُعْرِضُونَ ③ وَالَّذِينَ هُمْ لِلزَّكَاةِ  
 فَاعِلُونَ ④ وَالَّذِينَ هُمْ لِفُرُوجِهِمْ حَافِظُونَ ⑤ إِلَّا عَلَى  
 أَزْوَاجِهِمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ فَإِنَّهُمْ غَيْرُ مَلُومِينَ ⑥ فَمَنْ  
 ابْتَغَى وَرَاءَ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْعَادُونَ ⑦ وَالَّذِينَ هُمْ  
 لِأَمْنَتِهِمْ وَعَهْدِهِمْ رَاعُونَ ⑧ وَالَّذِينَ هُمْ عَلَى صَلَاتِهِمْ  
 يُحَافِظُونَ ⑨ أُولَٰئِكَ هُمُ الْوَارِثُونَ ⑩ الَّذِينَ يَرِثُونَ  
 الْفِرْدَوْسَ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ⑪ وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ  
 سُلَالَةٍ مِنْ طِينٍ ⑫ ثُمَّ جَعَلْنَاهُ نَظْفَةً فِي قرارٍ مَكِينٍ ⑬  
 ثُمَّ خَلَقْنَا النَّظْفَةَ عِلْقَةً ⑭ وَخَلَقْنَا الْعِلْقَةَ مَضْغَةً ⑮ فَخَلَقْنَا  
 الْمَضْغَةَ عِظْمًا فَكَسَوْنَا الْعِظْمَ لَحْمًا ثُمَّ أَنْشَأْنَاهُ خَلْقًا  
 ءَاخَرَ ⑯ فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ ⑰ ثُمَّ إِنَّكُمْ بَعْدَ ذَلِكَ  
 لَمَيِّتُونَ ⑱ ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ تُبْعَثُونَ ⑲ وَلَقَدْ  
 خَلَقْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعَ طَرَائِقَ وَمَا كُنَّا عَنِ الْخَلْقِ غَافِلِينَ ⑳

信士 章

342

第18部分

وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً بِقَدَرٍ فَأَسْكَنْتَهُ فِي الْأَرْضِ وَآتَا عَلَى  
 ذَهَابٍ بِهِ لِقَدْ رَوَى ١٨ فَأَلْشَأْنَا لَكُمْ بِهِ جَنَّتٍ مِنْ تَحِيلٍ  
 وَأَعْتَبِ لَكُمْ فِيهَا فَوَاكِهَ كَثِيرَةً وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ١٩ وَشَجَرَةً  
 تَخْرُجُ مِنْ طُورِ سَيْنَاءَ تَنْبُتُ بِالذَّهْنِ وَصَبِغٍ لِلَّذِي كَلِمَتُ ٢٠  
 وَإِنْ لَكُمْ فِي الْأَنْعَامِ لَعِبْرَةٌ لِيُفَكِّرُمْ مِمَّا فِي بُطُونِهَا وَلَكُمْ فِيهَا  
 مَنَافِعُ كَثِيرَةٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ٢١ وَعَلَيْهَا وَعَلَى الْفَالِكِ تَحْمِلُونَ ٢٢  
 وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَى قَوْمِهِ فَقَالَ يَتَّقُوا اللَّهَ أَغْبَدُوا لِلَّهِ  
 مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ أَفَلَا تَتَّقُونَ ٢٣ فَقَالَ الْمَلِكُ الَّذِينَ  
 كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ مَا هَذَا إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ يُرِيدُ أَنْ يَتَفَضَّلَ عَلَيْكُمْ  
 وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَأَنْزَلَ مَلَائِكَةً مَا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي آبَائِنَا  
 الْأَوَّلِينَ ٢٤ إِنْ هُوَ إِلَّا رَجُلٌ بِهِ جِنَّةٌ فترَضُّوا بِهِ حَتَّى حِينٍ  
 ٢٥ قَالَ رَبِّ انصُرْنِي بِمَا كُنْتُ بِنَاءً ٢٦ فَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِ أَنْ اصْنَعْ  
 الْفُلَ بِأَعْيُنِنَا وَوَحَيْنَا إِذْ جَاءَ أَمْرُنَا وَفَارَ التَّنُورَ فَاسْلُكْ  
 فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ وَأَهْلَكَ إِلَّا مَنْ سَبَقَ عَلَيْهِ  
 الْقَوْلُ مِنْهُمْ وَلَا تَخْطُبْنِي فِي الَّذِينَ ظَلَمُوا إِنَّهُمْ مُعْرِضُونَ ٢٧

⑱ 我从天上降下定量的雨水，既不至于太多，又不至于不够。我将水储存在地下，供人和动物饮用。我完全能够使水干涸，那么，你们就无法利用了。

⑲ 我借雨水为你们创造许多椰枣园和葡萄园。你们可以获得各种形状和颜色的水果，如无花果、石榴、苹果，你们可以食用之。

⑳ 我为你们创造了源于西奈山的橄榄树，你们能从其果实中榨油，供人们调味之用。

㉑ 人们啊！牲畜（骆驼、牛和羊）对于你们确有一种教训，你们可以借此认识真主的大能和对你们的慈爱。我使你们饮用这些动物腹中所产出的纯洁可口的乳汁。动物对你们有许多裨益，如可以用来骑乘，用其毛制作衣物，还可以食用其肉。

㉒ 在陆地上你们用骆驼来载运货物，在海上你们用船只来载运货物。

㉓ 我确已派遣努哈去劝化他的族人，他对他们说：“我的族人啊！你们当崇拜独一的主，除祂外，你们没有应受崇拜的。你们怎么不敬畏真主呢？怎么不服从祂的命令，远离祂的禁令呢？”

㉔ 他的族人中不信真主的贵族们对他们的追随者说：“这个自称使者的人只不过是像你们一样的凡夫，他企图做你们的领袖。如果真主要派遣使者，一定会给我们派遣天使，而不会派遣人。我们没有听说在我们的祖先时代发生过这样的事。

㉕ 他只是个得了疯病的人，他不知道自己在说什么，你们等着吧，不久就会真相大白的。”

㉖ 努哈说：“主啊，他们否认了我，求你援助

我，对他们进行惩罚吧。”

㉗ 我启示他，你当在我的照看下，根据我的知识造船。当我毁灭他们的命令降临，洪水泛滥于地面时，你把每种动物各取一对，放在船上，以便保留物种。除了已被判决者外——你的妻子和儿子，你让你的家人也乘船。你不要为不义者而祈求我，他们必定要被洪水淹死。

#### ● 本页小结：

- 1- 真主对仆人的爱表现在：降下雨水，便于人们使用。
- 2- 表达对橄榄树的赞美。
- 3- 多神教徒认为石头具备神性，却否认人具备圣品，这证明他们理性的错乱。
- 4- 当先知遭到族人否认时，真主必援助他们。



28 当你和追随你的信士坐在船上时，你说：“赞颂真主，祂拯救我们摆脱了悖逆的民众，并毁灭了他们。”

29 你说：“主啊，你让我们平安地登陆吧，你是最能使人平安登陆的主。”

30 拯救努哈和信士，毁灭悖逆者，这证明了我能够援助使者和惩罚否认他们的人。我通过派遣使者考验努哈的族人，以便甄别他们中的信仰者和不信道者，服从者和违抗者。

31 在毁灭努哈的族人之后，我创造了别的民族。

32 我派遣他们同族的使者，去劝化他们，他对他们说：“你们当崇拜独一的真主，你们除祂外，没有应受崇拜的。你们怎么不敬畏真主呢？怎么不服从真主的命令，远离真主的禁令呢？”

33 他的族人中否认真主，不信后世的赏善罚恶的贵族们，我使他们在后世享尽荣华富贵，他们对自己的追随者说：“这个人只是像你们一样的凡人，他与你们一样吃喝，并没有什么优越之处，怎么会成为派遣给你们使者呢？”

34 如果你们顺从像你们一样的凡人，你们就会成为亏折者，你们要因顺从他而放弃你们的神灵，去追随并不优越于你们的人。

35 这位自称使者的人，警告你们说：‘当你们死后，变成尘埃和朽骨时，要从坟墓中被复活，这是可以理解的吗？’

36 你们被警告的事情，即在你们死后，变成尘埃和朽骨时，要从坟墓中被复活，这是不可思议的。

37 我们只有今世生活，没有后世。我们中有的人死，有的人生。我们死后绝不会被复活，更没有什么清算。

38 这个自称使者的人只是在假借真主的名义而造谣，我们绝不信他。”

39 使者说：“主啊，他们否认了我，求你援助我，惩罚他们吧。”

40 真主回答说：“不久，这些否认者就会对自己的所作所为感到懊悔的。”

41 由于他们顽固不化，巨大的刑罚袭击了他们，我使他们变得就像废料一般，不义的民众确已遭到毁灭了。

42 在毁灭他们之后，我创造了另外的许多民族，如鲁特的民族，舒阿卜的民族，尤努斯的民族。

#### ● 本页小结：

- 1- 必须感谢真主的恩典。
- 2- 今世的奢华是导致人疏忽大意，拒绝真主的因素。
- 3- 否认者的结局是懊悔和亏折。
- 4- 不义是导致人远离真主慈恩的因素。

فَإِذَا اسْتَوَيْتَ أَنْتَ وَمَنْ مَعَكَ عَلَى الْفُلِكِ فَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي  
نَجَّيْنَا مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٢٨﴾ وَقُلْ رَبِّ أَنْزِلْنِي مُنْزَلًا مُبَارَكًا وَأَنْتَ  
خَيْرُ الْمُنْزِلِينَ ﴿٢٩﴾ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ وَإِنْ كُنَّا لَمُبْتَلِينَ ﴿٣٠﴾ ثُمَّ أَنْشَأْنَا  
مِنْ بَعْدِهِمْ قُرُونًا آخَرِينَ ﴿٣١﴾ فَأَرْسَلْنَا فِيهِمْ رَسُولًا مِنْهُمْ أَنْ اعْبُدُوا  
اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ ۖ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٣٢﴾ وَقَالَ الْمَلَائِكَةُ مِنْ قَوْمِهِ  
الَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا ۖ الْآخِرَةُ وَأَوَّلُهَا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا  
مَا هَذَا إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ يَأْكُلُ مِمَّا تَأْكُلُونَ مِنْهُ وَيَشْرَبُ  
مِمَّا تَشْرَبُونَ ﴿٣٣﴾ وَلَئِنْ أَطَعْتُمْ بَشَرًا مِثْلَكُمْ إِنَّكُمْ إِذَا لَخَسِرُونَ  
﴿٣٤﴾ أَيْعِدُكُمْ أَنْتُمْ إِذَا مِتُّمْ وَكُنْتُمْ تُرَابًا وَعِظْمًا أَنْتُمْ مُخْرَجُونَ  
﴿٣٥﴾ هِيَ هِيَ هَاتِ هَاتِ لِمَا تُوعَدُونَ ﴿٣٦﴾ إِنَّ هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا  
الَّذِينَ نَمُوتُ وَنَحْيَا وَمَا نَحْنُ بِمَبْعُوثِينَ ﴿٣٧﴾ إِنَّ هُوَ إِلَّا  
رَجُلٌ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا وَمَا نَحْنُ لَهُ بِمُؤْمِنِينَ ﴿٣٨﴾ قَالَ رَبِّ  
انصُرْنِي بِمَا كَذَبُونَ ﴿٣٩﴾ قَالَ عَمَّا قَلِيلٍ لَيُصْبِحُنَّ نَادِمِينَ ﴿٤٠﴾  
فَأَخَذَتْهُمُ الصَّيْحَةُ بِالْحَقِّ فَجَعَلْنَاهُمْ غُرَاءً فَبَعْدَ اللَّقَوْمِ  
الظَّالِمِينَ ﴿٤١﴾ ثُمَّ أَنْشَأْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ قُرُونًا آخَرِينَ ﴿٤٢﴾

مَا تَسْقِي مِنْ أُمَّةٍ أَجَلَهَا وَمَا يَسْتَعْجِرُونَ ﴿٤٣﴾ ثُمَّ أَرْسَلْنَا رُسُلَنَا  
تَتَرَكُلْ مَآجَاءَ أُمَّةٍ رَسُولَهَا كَذَّبُوهُ فَأَتْبَعْنَا بَعْضَهُمْ بَعْضًا  
وَجَعَلْنَاهُمْ أَحَادِيثَ فَبُعْدًا لِقَوْمٍ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٤٤﴾ ثُمَّ أَرْسَلْنَا مُوسَى  
وَأَخَاهُ هَارُونَ بِآيَاتِنَا وَسُلْطَانٍ مُبِينٍ ﴿٤٥﴾ إِلَى فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ  
فَاسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا قَوْمًا عَالِينَ ﴿٤٦﴾ فَقَالُوا أَوَلَمْ نَكُنْ لَكُمْ آيَاتٍ  
وَقَوْمُهُمْ لَنَا عِيدُونَ ﴿٤٧﴾ فَكَذَّبُوهُمَا فَكَانُوا مِنَ الْأُمَمِ الْهَالِكِينَ  
﴿٤٨﴾ وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ ﴿٤٩﴾ وَجَعَلْنَا  
ابْنَ مَرْيَمَ وَأُمَّهُ آيَةً وَآوَيْنَاهُمَا إِلَى رَبْوَةٍ ذَاتِ قَرَارٍ وَمَعِينٍ  
﴿٥٠﴾ بِآيَاتِنَا الرُّسُلُ كُلُّوْا مِنَ الطَّيِّبَاتِ وَاعْمَلُوا صَالِحًا إِنِّي بِمَا  
تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ ﴿٥١﴾ وَإِنَّ هَذِهِ أُمَّةُكُمْ وَاحِدَةً وَأَنَا رَبُّكُمْ  
فَاتَّقُونِ ﴿٥٢﴾ فَتَقَطَّعُوا أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ زُبُرًا كُلُّ حِزْبٍ بِمَا لَدَيْهِمْ  
فَرِحُونَ ﴿٥٣﴾ فَذَرَهُمْ فِي غَمَرَتِهِمْ حَتَّىٰ حِينٍ ﴿٥٤﴾ أَيْحَسِبُونَ أَنَّمَا نُطْعِمُهُمْ  
بِهِ مِنْ مَّالٍ وَبَيْنَينَ ﴿٥٥﴾ نُسَارِعُ لَهُمْ فِي الْخَيْرَاتِ بَلْ لَا يَشْعُرُونَ  
﴿٥٦﴾ إِنَّ الَّذِينَ هُمْ مِنْ خَشْيَةِ رَبِّهِمْ مُشْفِقُونَ ﴿٥٧﴾ وَالَّذِينَ هُمْ  
بِعَايَةِ رَبِّهِمْ يُؤْمِنُونَ ﴿٥٨﴾ وَالَّذِينَ هُمْ بِرَبِّهِمْ لَا يُشْرِكُونَ ﴿٥٩﴾

﴿43﴾ 这些悖信的民族，不能在限期之前灭亡，也不能在限期之后灭亡，不管他们采取什么措施。

﴿44﴾ 然后，我陆续地派遣使者，每当使者去劝化其族人时，他们否认他，我就使他们相继灭亡。他们就成为了人们的谈资。不信道的民众确已遭到毁灭了。

﴿45﴾ 然后，我派遣穆萨和他的哥哥哈伦带着我的九种迹象和其它明证。九种迹象是：手杖、手、蝗虫、虱子、青蛙、血液、洪水、饥荒、果实的歉收。

﴿46﴾ 我派他们去劝化法老及其臣民，他们骄傲自大，不接受信仰。他们高高在上，蛮横不义。

﴿47﴾ 他们说：“难道我要信仰两个和我们一样的凡人吗？而他们的族人（以色列人）是顺服我们的”。

﴿48﴾ 他们否认他俩从真主那里带来的迹象，因而遭到了毁灭。

﴿49﴾ 我确已赐予穆萨《讨拉特》，以便他借此引导他的族人走向真理，实践真理。

﴿50﴾ 我使麦尔彦和她的儿子尔萨成为证明我的大能的标志，她确已无父地怀了他。我使他俩在有平地 and 流水的高原获得了一个隐庇之所。

﴿51﴾ 众使者啊！你们享用我为你们许可的佳美的食物，你们做符合律法的清廉的工作，我是全知你们的工作的，你们的任何行为都瞒不过我。

﴿52﴾ 众使者啊！你们的宗教是统一的，那就是伊斯兰。我是你们的主，你们除我外，没有别的主。你们当敬畏我，服从我的命令，远离我的

禁令。

﴿53﴾ 他们后来的追随者因教义而分裂，成为许多宗派。每个派别都因自己的教义而沾沾自喜，对其它派别不屑一顾。

﴿54﴾ 使者啊！你让他们沉浸在自己的无知和困惑中吧，直到刑罚降临他们。

﴿55﴾ 难道这些人以为，我在今世生活赏赐他们的财产和子女是为了让他们得到福利吗？其实并非如此，我赏赐他们这些只是宽限他们，让他们于不知不觉中遭到毁灭。

﴿57﴾ 信道并行善者是畏惧真主的。

﴿58﴾ 他们确信真主的迹象。

﴿59﴾ 他们认主独一，不以任何物配真主。

● 本页小结：

- 1- 骄傲使人无法获得真理。
- 2- 吃佳美的食物对于人的心灵和品行有一定的影响。
- 3- 认主独一是所有先知宣传宗教的主要内容。
- 4- 赏赐放荡者不是对他的优待，而是对他的毁灭。

60 他们积极行善，用善功接近真主，他们担心复活日真主不接受他们的善功。

61 这等人是争先行善的，他们必先获得善报。

62 我只以每个人的能力而加以责成。我这里有一个本子，我在其中记录每个人的工作，它宣示着无可争辩的真理。他们不会被亏待，善功不会被减少，罪恶不会被增加。

63 不然，否认者的心，对于这部宣示真理的经典，是疏忽的，他们还有其它许多的行为要做。

64 直到我以刑罚惩治他们中在今世享受荣华富贵者的时候，他们突然大声求救。

65 有人对他们说：“今天，你们不要求救，没有人能保护你们不受真主的惩罚。”

66 在今世时，真主的迹象被宣读给你们，你们听到它时厌恶地转身离去。

67 你们骄傲自大，将其当做夜谈的资料，你们不尊重它。”

68 难道这些以物配主者不思考真主所降示的《古兰经》吗？还是没有降临他们祖先的经典已降临他们了呢？他们拒绝，并加以否认。

69 还是他们不认识真主派给他们的穆罕默德（愿主福安之）。因而否认他呢？他们知道他的诚实可靠。

70 他们说：“他是个疯子。”他们确已说谎了。他给他们带来了无可争辩的真理，它是来自真主的。他们的大多数人是讨厌真理的，这是由于他们的嫉妒和顽固不化。

71 假如真主让万事万物按照他们的私欲运行，那么，天地必定毁坏了。

72 使者啊！难道你要向他们索取报酬吗？那将使他们拒绝号召。你不会这样做的。你的主的赏赐要比他们的回报更好，真主是最善于供养的。

73 使者啊！你必定要号召他们走上正道，那就是伊斯兰之道。

74 不信后世的清算和赏罚者，确已偏离了伊斯兰的正道，走向了通往火狱之路。

#### ● 本页小结：

- 1- 信士担心自己的善功不被接受。
- 2- 不强人所难是真主对仆人的怜悯。
- 3- 奢侈是使人远离正直，遭到毁灭的因素。
- 4- 人的有限理智无法理解许多利益。

وَالَّذِينَ يَقُولُونَ مَاءً اتَّوَا وَقُلُوبُهُمْ وَجِلَةٌ أَنَّهُمْ إِلَىٰ رَبِّهِمْ رَاجِعُونَ ﴿٦٠﴾  
أُولَٰئِكَ يُسْجَرُونَ فِي الْحَيْرَةِ وَهُمْ لَهَا سَجِدُونَ ﴿٦١﴾ وَلَا نُكَلِّفُ  
نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا وَلَدَيْنَا كِتَابٌ يَنْطِقُ بِالْحَقِّ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٦٢﴾  
بَلْ قُلُوبُهُمْ فِي غَمْرَةٍ مِّنْ هَٰذَا أَوْ لَهُمْ أَعْمَلٌ مِّنْ ذَٰلِكَ  
هُمْ لَهَا عَمَلُونَ ﴿٦٣﴾ حَتَّىٰ إِذَا أَخَذْنَا مُتْرَفِيهِم بِالْعَذَابِ إِذَا هُمْ  
يَجْعَرُونَ ﴿٦٤﴾ لَا تَجْعَرُوا الْيَوْمَ إِنَّكُمْ مِّنَّا لَا تَصُرُونَ ﴿٦٥﴾ قَدْ كَانَتْ  
ءَايَاتِي تُتْلَىٰ عَلَيْكُمْ فَكُنْتُمْ عَلَىٰٰ أَعْقَابِكُمْ تَنكِصُونَ ﴿٦٦﴾  
مُسْتَكْبِرِينَ بِهِ سَلَمَاتُ هَٰجِرُونَ ﴿٦٧﴾ أَفَلَمْ يَدَّبَّرُوا الْقَوْلَ أَمْ  
جَاءَهُمْ مَا لَمْ يَأْتِ آبَاءَهُمُ الْأَوَّلِينَ ﴿٦٨﴾ أَمْ لَمْ يَعْرِفُوا رَسُولَهُمْ  
فَهُمْ لَهُ وَمنْكَرُونَ ﴿٦٩﴾ أَمْ يَقُولُونَ بِهِ جِنَّةٌ بَلْ جَاءَهُم بِالْحَقِّ  
وَأَكْثَرُهُم لِلْحَقِّ كِرْهُونَ ﴿٧٠﴾ وَلَوْ اتَّبَعَ الْحَقُّ أَهْوَاءَهُمْ لَفَسَدَتِ  
السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ وَمَنْ فِيهِنَّ بَلْ أَتَيْنَاهُمْ بِذِكْرِهِمْ فَهُمْ  
عَنْ ذِكْرِهِمْ مُّعْرِضُونَ ﴿٧١﴾ أَمْ تَسْأَلُهُمْ خَرْجًا فَخَرَّاجُ رَبِّكَ خَيْرٌ  
وَهُوَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ ﴿٧٢﴾ وَإِنَّكَ لَتَدْعُوهُمْ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿٧٣﴾  
وَإِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ عَنِ الصِّرَاطِ لَنُكَيِّبُونَ ﴿٧٤﴾



﴿٧٥﴾ وَلَوْ رَمَيْنَاهُمْ وَكَشَفْنَا مَا بِهِمْ مِنْ ضُرٍّ لَلْجُوفِ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿٧٦﴾ وَلَقَدْ أَخَذْنَاهُمْ بِالْعَذَابِ فَمَا اسْتَكَانُوا لِرَبِّهِمْ وَمَا يَضُرُّعُونَ ﴿٧٧﴾ حَتَّىٰ إِذَا فَتَحْنَا عَلَيْهِم بَابًا ذَا عَذَابٍ شَدِيدٍ إِذْ هُمْ فِيهِ مُبْلِسُونَ ﴿٧٨﴾ وَهُوَ الَّذِي أَنْشَأَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَرَ وَالْأَفْئِدَةَ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ﴿٧٩﴾ وَهُوَ الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ وَلَهُ اخْتِلَافُ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٨٠﴾ بَلْ قَالُوا مِثْلَ مَا قَالَ الْأَوَّلُونَ ﴿٨١﴾ قَالُوا أَءِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظْمًا أَءِنَّا لَمَبْعُوثُونَ ﴿٨٢﴾ لَقَدْ وَعَدْنَا لَكُم بِهَذَا وَإِنَّا لَمُنْذِرُونَ ﴿٨٣﴾ قُلْ لِمَنِ الْأَرْضُ وَمَنْ فِيهَا إِن هَذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٨٤﴾ قُلْ لِمَنِ السَّمْعُ وَمَنْ يُسْمِعُ فَمَا يَسْمِعُ فَمَا يَسْمِعُ إِلَّا بِإِذْنِ رَبِّهِ إِنَّ السَّمْعَ وَالْأَبْصَرَ وَالْأَفْئِدَةَ قَلِيلًا مَّا تَعْلَمُونَ ﴿٨٥﴾ قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ﴿٨٦﴾ سَيَقُولُونَ لِلَّهِ قُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٨٧﴾ قُلْ مَنْ يَدْعُو مِنْ دُونِ اللَّهِ مَلَكُوتٌ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ يُجِيرُ وَلَا يُجَارُ عَلَيْهِ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٨٨﴾ سَيَقُولُونَ لِلَّهِ قُلْ فَأَنِّي تُسْحَرُونَ ﴿٨٩﴾

﴿75﴾ 假如我怜悯他们，解除他们所遭的灾难，他们一定会执迷不悟，徘徊于歧途之中。

﴿76﴾ 我以各种灾难考验他们，但他们不顺从他们的主，也不谦恭地向主祈求。

﴿77﴾ 直到我为他们开启严刑之门时，他们就突然变成失望者。

由于不运用听觉、视觉和理智的人才是否会否认复活，故真主以认知方面的恩典提醒他们。

﴿78﴾ 否认复活的人啊，真主为你们创造了听觉，以便你们聆听；为你们创造了视觉，以便你们观察；为你们创造了心灵，以便你们思考，但你们很少感谢这些恩典。

﴿79﴾ 人们啊！祂把你们创造在大地上，你们在复活日要被召集到祂那里，以便接受清算和回报。

﴿80﴾ 祂使人生，使人死。除祂外，谁也不能掌握人的生死。祂独自设定昼夜的更替和消长，祂掌握着造化和设计，你们怎么不思考祂的大能呢？

﴿81﴾ 他们与他们祖先对不信道的认识是一致的。

﴿82﴾ 他们不解地说：“难道当我们死了，变成尘土和朽骨时，我们要被复活和接受清算吗？”

﴿83﴾ 我们和我们的祖先都受过这种警告了，我们没有看到这个警告实现过，它只是古人的神话罢了。”

﴿84﴾ 使者啊！你对否认复活的人说：“如果你们有知识的话，大地及大地上的一切究竟是属于谁的？”

﴿85﴾ 他们将说：“属于真主。”你对他们说：“你们怎么不记得呢？拥有天地万物的主怎么不

能在你们死后复活你们呢？”

﴿86﴾ 你对他们说：“谁是七层天的主？谁是伟大阿尔西的主？”

﴿87﴾ 他们将说：“是真主。”你对他们说：“你们怎么不敬畏真主呢？怎么不服从祂的命令，远离祂的禁令，以便你们摆脱刑罚呢？”

﴿88﴾ 你对他们说：“如果你们有知识的话，谁掌握着万事的主权？谁能保护众生？真主意欲惩罚一个人时，谁也不能保护他，为他抵挡刑罚。”

﴿89﴾ 他们将说：“是真主。”你对他们说：“你们怎么失去了理智，崇拜别的神灵呢？”

### ● 本页小结：

- 1- 否认者不思考他们享受的恩典和遭到的灾难，证明他们天性的败坏。
- 2- 昧恩是否认者的属性之一。
- 3- 固守传统使人无法获得真理。
- 4- 只承认养育性，不承认神性，无法使人得救。



بَلْ أَتَيْنَهُم بِالْحَقِّ وَإِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿٩٥﴾ مَا اتَّخَذَ اللَّهُ مِنْ وَلَدٍ وَمَا كَانَ مَعَهُ مِنْ إِلَهٍ إِذْ أَذْهَبَ كُلَّ إِلَهٍ بِمَا خَلَقَ وَلَعَلَّ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ سُبْحَنَ اللَّهُ عَمَّا يُصِفُونَ ﴿٩٦﴾ عَلِيمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَتَعَلَّى عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٩٧﴾ قُلْ رَبِّ إِمَّا نُرِيَنَّكَ مِائُودَةً مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَجْعَلَنِي فِي الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٩٨﴾ وَإِنَّا عَلَى أَنْ تُرِيَنَا مَا نَعِدُهُمْ لَقَدِيرُونَ ﴿٩٩﴾ ادْفَعْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ السَّيِّئَةِ نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَصِفُونَ ﴿١٠٠﴾ وَقُلْ رَبِّ أَعُوذُ بِكَ مِنْ هَمَزَاتِ الشَّيْطَانِ ﴿١٠١﴾ وَأَعُوذُ بِكَ رَبِّ أَنْ يَحْضُرُونِ ﴿١٠٢﴾ حَتَّى إِذَا جَاءَهُ أَحَدَهُمُ الْمَوْتُ قَالَ رَبِّ ارْجِعُونِ ﴿١٠٣﴾ لَعَلِّي أَعْمَلُ صَالِحًا فِيمَا تَرَكْتُ كَلَّا إِنَّهَا كَلِمَةٌ هُوَ قَائِلُهَا وَمِنْ وَرَائِهِمْ بَرْزَخٌ إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ ﴿١٠٤﴾ فَإِذَا نَفَخَ فِي الصُّورِ فَلَا أَنْسَابَ بَيْنَهُمْ يَوْمَئِذٍ وَلَا يَتَسَاءَلُونَ ﴿١٠٥﴾ فَمَنْ ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿١٠٦﴾ وَمَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ فِي جَهَنَّمَ خَالِدُونَ ﴿١٠٧﴾ تَلْفَحُ وُجُوهُهُمُ النَّارَ وَهُمْ فِيهَا كَالِحُونَ ﴿١٠٨﴾

90 事情并非如他们所称。我已带来了无可争辩的真理，他们妄称有多个神灵及神有子女，真主超越于他们所说的。

91 真主没有像不信道者所妄称的那样收养儿子，也没有任何神灵与祂同等。假如还有别的神灵，那么，每个神灵必独占他所创造的，他们也会优胜劣汰，宇宙的秩序就会被破坏。但事实并非如此。这证明应受崇拜的只有一个，那就是真主。真主超绝于以物配主者所描述的、与真主不相符的儿子和同伴。

92 祂知道幽玄的和明显的一切，任何事都瞒不过祂，祂超乎他们所用来自配祂的伙伴。

93 使者啊！你说：“如果你要我看见你警告这些以物配主者的刑罚。

94 主啊！如果你要惩罚他们，不要使我与他们同归于尽。”

95 我的确能使你看见我所警告他们的刑罚，我是全能的。

96 使者啊！你当用优美的品行对待伤害你的人，你当原谅、忍耐，我知道他们所描述的，也知道他们对你的污蔑。

97 你说：“主啊！我求你保佑我免遭恶魔的教唆。

98 主啊！我求你保佑我，使他们在我做任何事的时候不要靠近我。”

99 直到当死亡降临以物配主的人时，他目睹了真相，他对自己一生的疏忽和对真主的怠慢感到懊悔，他说“主啊！求你使我返回人间吧。

100 也许我能干善功。”绝不然！你的要求不会应答，这是他必定要说的一句话。假如他返回人间，他必然不会实践自己的承诺。这些死了的人将处在今后两世的屏障之间，直到复活日。他们不得返回今世，以弥补自己失去的，改善自己破坏的。

101 当天使吹响第二次号角，宣告复活日降临时，他们之间的亲戚关系就不存在了，因为后世太恐惧了，他们也不能互相询问，因为每个人都自顾不暇。

102 善功的分量超过罪恶者，他们是成功者，他们得偿所愿，获得了拯救。

103 善功的分量较轻者，他们是亏本者，他们做了对自己有害的事，他们放弃了信仰和善功。他们将永居火狱，无法逃离。

104 火焰烧灼他们的脸，他们在火狱中疼得龇牙咧嘴。

#### ● 本页小结：

- 1- 以宇宙的有序来证明真主的独一。
- 2- 真主全知万物。
- 3- 以德报怨是伊斯兰的崇高美德，它对敌人会产生巨大的作用。
- 4- 必须祈求真主保护，免遭恶魔的教唆和诱惑。

أَلَمْ تَكُنْ أَتَيْنِي تَتْلِي عَلَيْنَا فَكُنْتُمْ بِهَا تُكَذِّبُونَ ﴿١٠٥﴾ قَالُوا رَبَّنَا غَلَبَتْ عَلَيْنَا شِقْوَتُنَا وَكُنَّا قَوْمًا ضَالِّينَ ﴿١٠٦﴾ رَبَّنَا أَخْرِجْنَا مِنْهَا فَإِنْ عُدْنَا فَإِنَّا ظَالِمُونَ ﴿١٠٧﴾ قَالَ اخْسَوْا فِيهَا وَلَا تُكَلِّمُونِ ﴿١٠٨﴾ إِنَّهُ كَانَ فَرِيقٌ مِّنْ عِبَادِي يَقُولُونَ رَبَّنَا آمَنَّا فَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ ﴿١٠٩﴾ فَاتَّخَذْتُمُوهُمْ سِخْرِيَا حَتَّىٰ أَنسَوُكُمْ ذِكْرِي وَكُنْتُمْ مِنْهُمْ تَضْحَكُونَ ﴿١١٠﴾ إِنِّي جَزَيْتُهُمُ الْيَوْمَ بِمَا صَبَرُوا أَنَّهُمْ هُمُ الْفَائِزُونَ ﴿١١١﴾ قُلْ كَمْ لَكُمْ فِي الْأَرْضِ عَدَدَ سِنِينَ ﴿١١٢﴾ قَالُوا الْبَتَّ يَوْمَ أَتَاكُمْ يَوْمَ فُتِنَ الْعَادِينَ ﴿١١٣﴾ قُلْ إِن لَّكُمْ إِلَّا قَلِيلٌ لَّوْ أَنْتُمْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿١١٤﴾ أَفَحَسِبْتُمْ أَنَّمَا خَلَقْنَاكُمْ عَبَثًا وَأَنَّكُمْ إِلَيْنَا لَا تُرْجَعُونَ ﴿١١٥﴾ فَتَعَالَى اللَّهُ الْمَلِكُ الْحَقُّ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ ﴿١١٦﴾ وَمَن يَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ لَا بُرْهَانَ لَهُ بِهِ فَإِنَّمَا حِسَابُهُ عِندَ رَبِّهِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الْكَافِرُونَ ﴿١١٧﴾ وَقُلْ رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ ﴿١١٨﴾

سُورَةُ الْمُؤْمِنُونَ

105 有人谴责他们说：“难道在今世时《古兰经》没有被诵读给你们，而你们却否认它吗？”

106 他们说：“我们的主啊，你已注定我们薄福了，我们成了迷误者。”

107 主啊！求你让我们从火狱中出去，如果我们再次犯罪，我们就是不义者，我们就没有理由了。”

108 真主说：“你们在火狱中应当忍气吞声，不要与我说话。”

109 我的一伙信道的仆人说：“主啊！我们信仰你，求你饶恕我们的罪恶，求你怜悯我们，你是最怜悯的主。”

110 你们把向真主祈祷的信士当做笑料，你们常常嘲笑他们，以致于你们忘记了记念真主。

111 我在复活日要以乐园回报这些信士，因为他们坚持服从真主，忍受你们的伤害。

当他们要求返回今世痛改前非时，真主让他们记起他们在今世所度过的时间，说明真主给了他们忏悔的机会，如果他们想忏悔的话。

112 他说：“你们在大地上逗留了多长时间？”

113 他们回答说：“我们逗留了一天或不到一天。你问那些计算年月的天使吧。”

114 他说：“你们在今世只逗留了很短的时间，要坚持顺主是很容易的事，假如你们知道自己逗留的时间的话。”

115 人们啊！难道你们以为我只是徒然地创造了你们，你们像动物一样不接受赏罚，你们在复活日不归我，接受清算和回报吗？

116 赞主超绝，祂是真实的君主，祂的应许是真实

实的，祂的言辞是真实的，除祂外，绝无应受崇拜的，祂是伟大阿尔西的主。

117 凡是在祈祷真主的同时还祈祷其它毫无证据的神灵者，他将在真主那里遭到清算，受到惩罚。否认者不会如愿以偿，也不能摆脱刑罚。

118 使者啊！你说：“主啊！求你饶恕我的罪恶，求你怜悯我。对于犯罪者，你是最好的怜悯者，你会接受犯罪者的忏悔。”

#### ● 本页小结：

- 1- 在真主看来，否认者是卑贱的。
- 2- 嘲笑贤者是大罪，嘲笑者应受惩罚。
- 3- 否认者必然浪费了生命。
- 4- 赞美真主是祈祷中的一种礼节。
- 5- 当真主以叙述成功的、信士的属性开始一章时，便会以叙述失败的、否认者的亏折而结尾。

### 本章主旨：

主要论述了贞洁，维护名誉，纯洁穆斯林社会，以及如何保护穆斯林社会，免遭伪信士散布丑恶行为的阴谋。

### 注释：

① 这是我所降示的一章《古兰经》，我要求人们实践其律例。我在其中降示了明显的迹象，希望你们铭记并实践其中的律例。

② 淫妇和奸夫，你们当各打一百鞭，你们不要因为心慈手软而放弃对他们执刑或减轻刑罚，如果你们信仰真主和末日的的话。让一伙信士监视他们的受刑，以示惩戒，以儆效尤。

③ 由于私通的丑恶，真主提到奸夫只得娶淫妇或以物配主者，淫妇只得嫁奸夫或以物配主者。信士不得与其通婚。

④ 法官啊！凡是告发贞洁的妇女（或贞洁的男子），而不能举出四个男子为见证的人，你们应当把每个人各打八十鞭，并且永远不可接受他们的见证，这等人是违抗真主的人。

⑤ 除了那些悔过自新的人。真主将接受他们的忏悔和见证。对于忏悔的仆人，真主确是至恕的、至慈的。

⑥ 凡告发自己的妻子，除本人外别无见证，他的证据是以真主的名义发誓四次：证明他确是说实话的。

⑦ 然后，在第五次时增加对自己的诅咒，如果他是说谎者。

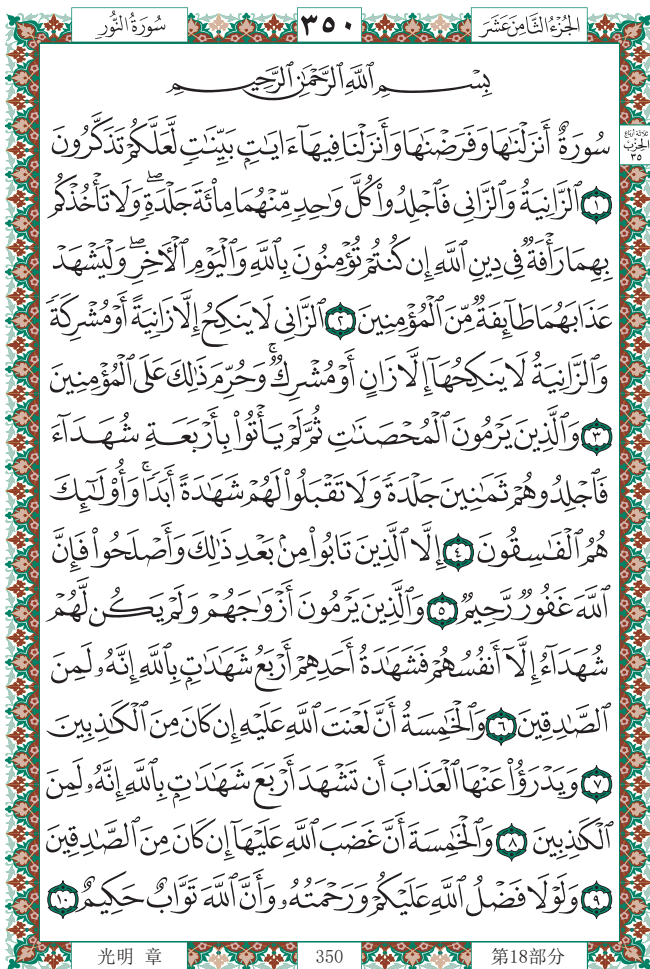
⑧ 她要避免刑罚，必须以真主的名义发誓四次，证明他确是说谎的。

⑨ 然后，在第五次时增加对自己的诅咒，如果她是说实话的。

⑩ 人们啊！假如不是真主对你们的恩惠和慈悯，对忏悔者的宽恕，以及智慧的安排，祂必定要因你们的罪恶而立即惩罚你们，使你们出丑。

### 本页小结：

- 1- 论述重大事情之前要先做铺垫。
- 2- 奸淫者在穆斯林社会将失去人们的尊重和同情。
- 3- 对奸淫者的社会压力是保护社会的途径，也是制止人们犯奸淫罪的措施。
- 4- 对诽谤罪的惩罚是多方面的。物质方面是鞭刑，精神方面是拒绝见证，将其判为放荡者，这证明诽谤的严重。
- 5- 确定奸淫罪必须要有证据，没有证据的指控就是诽谤。



إِنَّ الَّذِينَ جَاءُوا بِالْإِفْكِ عُصْبَةٌ مِّنْكُمْ لَا تَحْسَبُوهُ شَرًّا لَّكُم بَلْ هُوَ خَيْرٌ لَّكُم لِّكُلِّ امْرِئٍ مِّنْهُمْ مَا اكْتَسَبَ مِنَ الْإِثْمِ وَالَّذِي تَوَلَّى كِبْرَهُ مِنْهُمْ لَهُ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١١﴾ وَلَوْلَا إِذْ سَمِعْتُمُوهُ ظَنَّ الْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بِأَنفُسِهِمْ خَيْرًا وَقَالُوا هَذَا إِفْكٌ مُّبِينٌ ﴿١٢﴾ وَلَوْلَا جَاءَهُ وَعَلَيَّ بَارِعَةٌ شَهَادَةٌ فَإِذْ يَأْتُوا بِالْشَّهَادَةِ قَالُوا لَيْكَ عِندَ اللَّهِ هُمُ الْكَاذِبُونَ ﴿١٣﴾ وَلَوْلَا فَضَّلَ اللَّهُ عَلَيْهِ كُفْرَهُ وَرَحْمَتُهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ لَمَسَّكُمْ فِي مَا أَفَضْتُمْ فِيهِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿١٤﴾ إِذْ تَقَوُّنَهُ بِالْأَيْدِي كُفْرًا وَتَقُولُونَ أَفَأَوْهَكُم مَّا لَيْسَ لَكُم بِهِ عِلْمٌ وَتَحْسَبُونَهُ هَيِّنًا وَهُوَ عِندَ اللَّهِ عَظِيمٌ ﴿١٥﴾ وَلَوْلَا إِذْ سَمِعْتُمُوهُ قُلْتُمْ مَا يَكُونُ لَنَا أَنْ نَتَكَلَّمَ بِهَذَا سُبْحَانَكَ هَذَا بُهْتَانٌ عَظِيمٌ ﴿١٦﴾ يَعِظُكُمُ اللَّهُ أَنْ تَعُودُوا لِمِثْلِهِ أَبَدًا إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿١٧﴾ وَيُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمُ الْآيَاتِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿١٨﴾ إِنَّ الَّذِينَ يُحِبُّونَ أَنْ تَشِيعَ الْفُحْشَةُ فِي الَّذِينَ آمَنُوا لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿١٩﴾ وَلَوْلَا فَضَّلَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ وَأَنَّ اللَّهَ رَءُوفٌ رَّحِيمٌ ﴿٢٠﴾

⑪ 造谣者确是你们中的一伙人，即诽谤信士之母阿伊莎。信士们啊！你们不要以为这件事对你们是有害的，其实是有益的，它是对信士的考验，能使被诽谤者得到回赐。凡是参与造谣者都承担罪责。始作俑者将遭到重大的刑罚。那就是伪信士的头目阿卜杜拉·本·吴班叶·本·赛鲁勒。

⑫ 当男女信士听到这个谣言时，怎么不对自己的教胞作善意的猜想呢？怎么不说：“这是明显的谣言呢？”

⑬ 诽谤信士之母阿伊莎的人怎么不举出四个证人来证明这件事呢？如果他们不能举出四个证人——他们绝对举不出四个证人——那在真主的法律中他们就是说谎者。

⑭ 信士们啊！如果不是真主对你们的恩惠和仁慈——没有立即惩罚你们，并原谅了你们中的忏悔者，你们必定因为诽谤而遭受重大的刑罚。

⑮ 当时，你们道听途说，捕风捉影。你们以为这是小事，但在真主看来，它确是大事，因为它是谣言，是对清白者的污蔑。

⑯ 当你们听到谣言时，为何不说：“我们不应该说这种丑恶的话。赞颂真主，超绝万物，这是他们对信士之母的巨大污蔑。”

⑰ 真主提醒你们，劝告你们，不要重蹈覆辙，污人清白，如果你们信仰真主的话。

⑱ 真主为你们阐明了许多包含律例和劝告的迹象，真主是全知你们的行为的，任何事都瞒不过他。他将根据你们的行为回报你们。真主的安排和定制是智慧的。

⑲ 喜欢在信士之间传播丑事的人，在今世将遭受痛苦的刑罚，在后世将遭受火刑。真主知道他们的谎言和结局，知道他们的利益，你们却不知道。

⑳ 参与造谣的人啊，假如不是真主对你们的恩惠和怜悯，祂一定会立即惩罚你们。

#### ● 本页小结：

- 1- 伪信士要通过造谣破坏穆斯林社会的信任。
- 2- 伪信士或许会让部分信士参与他们的行为。
- 3- 启示证明阿伊莎的清白，显示了她的尊贵地位。
- 4- 面对谣言必须立场坚定。



﴿٢١﴾ 信仰真主和实践真主法律的人们啊！你们不要追随恶魔邪恶的步伐。谁追随恶魔的步伐，恶魔必命令谁说丑话，干丑事。假如不是真主对你们的恩惠，祂不会使你们中的任何人清白。但是真主以接受忏悔纯洁祂所意欲的人。真主全听你们的话语，全知你们的工作。任何事都瞒不过祂，祂将根据你们的行为回报你们。

﴿٢٢﴾ 德高望重，经济富裕者不可因亲属犯罪而发誓永不周济他们——因为他们中有贫穷者和为主道奋斗的迁徙者——他们当原谅，当宽恕，你们不喜欢真主饶恕你们的罪恶吗？真主是饶恕忏悔的仆人的，是怜悯他们的。仆人应该仿效真主。这节经文是针对艾布·伯克尔降示的。他曾发誓不周济米斯泰哈，因为他参与了谣言事件。

﴿٢٣﴾ 凡告发贞洁且天真的信女的人，在今后两世得不到真主的怜悯，他们在后世将遭受重大的刑罚。

﴿٢٤﴾ 复活日，他们将遭受报应，他们的舌头和手脚都要见证他们的所作所为。

﴿٢٥﴾ 那一天，真主将使他们得到公正的报应，他们知道真主是真实的，凡是从祂发出的消息、警告和应许都是真实的、不容争辩的。

﴿٢٦﴾ 凶恶的男女及恶劣的言行，有与其相适应和般配的。而善良的男女及美好的言行，也有与其相适应和般配的。善良的男女与恶劣的男女所说的话无关，他们将得到真主的饶恕，他们将享受优厚的给养——乐园。

由于暴露羞体会激起欲望，导致触犯章首所述的奸淫罪，真主命令去别人家要先请求许可，以免看见不该看的东西。

﴿٢٧﴾ 信道的人们啊！你们不要进入别人的家，直到你们请求许可，并向主人祝安：“愿主赐你平安，我可以进去吗？”这要比突然闯进去好，但愿你们记住我的命令，并服从它。

#### ● 本页小结：

- 1- 恶魔的诱惑和教唆会导致人犯罪，信士应当警惕。
- 2- 启发人忏悔和行善的是真主，而不是人。
- 3- 原谅犯罪者是罪恶得到饶恕的因素。
- 4- 诽谤贞洁者是犯罪。
- 5- 去别人家必须请求许可，以保护主人的隐私，避免看见不该看的东西。

﴿٢١﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ وَمَنْ يَتَّبِعْ خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ فَإِنَّهُ يَأْمُرُ بِالْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ مَا زَكَا مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ أَبَدًا وَلَكِنَّ اللَّهَ يُزَكِّي مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿٢٢﴾ وَلَا يَأْتِلُ أُولُو الْفَضْلِ مِنْكُمْ وَالسَّعَةِ أَنْ يُؤْتُوا أُولَى الْقُرْبَى وَالْمَسْكِينِ وَالْمُهَاجِرِينَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلْيَعْفُوا وَلْيَصْفَحُوا أَلَا تُحِبُّونَ أَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٢٣﴾ إِنَّ الَّذِينَ يَرْمُونَ الْمُحْصَنَاتِ الْغَافِلَاتِ الْمُؤْمِنَاتِ لُعْنُوا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٢٤﴾ يَوْمَ تُشْهَدُ عَلَيْهِمْ أَلْسِنَتُهُمْ وَأَيْدِيهِمْ وَأَنْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٢٥﴾ يَوْمَ يُؤْفِكُ بِهِمُ اللَّهُ دِينَهُمُ الْحَقَّ وَيَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ الْمُبِينُ ﴿٢٦﴾ الْحَبِيثَاتُ لِلْحَبِيثِينَ وَالْحَبِيثُونَ لِلْحَبِيثَاتِ وَالطَّيِّبَاتُ لِلطَّيِّبِينَ وَالطَّيِّبُونَ لِلطَّيِّبَاتِ أُولَئِكَ مُبَرَّءُونَ مِمَّا يَقُولُونَ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ﴿٢٧﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتًا غَيْرَ بُيُوتِكُمْ حَتَّى تَسْتَأْذِنُوا وَتُسَلِّمُوا عَلَى أَهْلِهَا ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٢٨﴾

فَإِنْ لَمْ تَجِدُوا فِيهَا أَحَدًا فَلَا تَدْخُلُوهَا حَتَّى يُؤْذَنَ لَكُمْ  
وَإِنْ قِيلَ لَكُمْ ارْجِعُوا فَارْجِعُوا هُوَ أَزْكَى لَكُمْ وَاللَّهُ بِمَا  
تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ ﴿٢٨﴾ لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَدْخُلُوا بُيُوتًا  
غَيْرَ مَسْكُونَةٍ فِيهَا مَتَاعٌ لَكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا  
تَكْتُمُونَ ﴿٢٩﴾ قُلِ لِلْمُؤْمِنِينَ يَغُضُّونَ أَبْصَارَهُمْ وَيَحْفَظُونَ  
أَرْوَاحَهُمْ ذَلِكَ أَزْكَى لَهُمْ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا يَصْنَعُونَ ﴿٣٠﴾  
وَقُلِ لِلْمُؤْمِنَاتِ يَغْضُضْنَ مِنْ أَبْصَارِهِنَّ وَيَحْفَظْنَ  
فُرُوجَهُنَّ وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَلْيَضْرِبْنَ  
بِخُمْرِهِنَّ عَلَى رُءُوسِهِنَّ وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا لِبُعُولَتِهِنَّ  
أَوْ آبَائِهِنَّ أَوْ آبَاءِ بُعُولَتِهِنَّ أَوْ أَبْنَائِهِنَّ أَوْ أَبْنَاءِ بُعُولَتِهِنَّ  
أَوْ إِخْوَانِهِنَّ أَوْ بَنِي إِخْوَانِهِنَّ أَوْ بَنَاتِ أَخَوَاتِهِنَّ أَوْ نِسَائِهِنَّ  
أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُنَّ أَوِ التَّابِعِينَ غَيْرَ أُولِي الْإِرْبَةِ مِنَ  
الرِّجَالِ أَوِ الطِّفْلِ الَّذِينَ لَمْ يَظْهَرُوا عَلَى عَوْرَاتِ النِّسَاءِ  
وَلَا يَضْرِبْنَ بِأَرْجُلِهِنَّ لِيُعْلَمَ مَا يُخْفِينَ مِنْ زِينَتِهِنَّ وَفُتُوهُنَّ  
إِلَى اللَّهِ جَمِيعًا أَيُّهُ الْمُؤْمِنُونَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٣١﴾

﴿28﴾ 如果你们发现家里没有人，就不要进去，直到获得主人的许可。如果有人对你们说：“你们回去吧。”你们就回去，不要进去。在真主看来，这对你们是更纯洁的，真主全知你们的行为，你们的任何行为都瞒不过真主，祂将根据你们的行为进行回报。

﴿29﴾ 公用的房屋，不经许可进去是无妨的。如图书馆、商铺等。真主知道你们公开的和你们隐瞒的。任何事都瞒不过真主，祂将根据你们的行为回报你们。

由于观看是淫乱的前奏，真主命令人们降低视线，以防微杜渐。

﴿30﴾ 使者啊！你对信士们说，让他们降低视线，不要观看对他们不合法的妇女和羞体，让他们保守贞操，以免陷入非法之事。在真主看来，这对他们是更纯洁的。真主彻知他们的行为，任何事都瞒不过他，祂将根据他们的行为回报他们。

﴿31﴾ 你对信女们说，让她们降低视线，不要观看对她们非法的羞体，让她们保守贞操，远离丑事，遮盖羞体，不要为外人露出装饰，除非是自然露出的，如衣服。让她们用面纱遮住胸部、头发、脸和脖子，不要露出首饰，除非对它们的丈夫，或她们的父亲，或她们丈夫的父亲，或她们的子女，或她们丈夫的子女，或她们的兄弟，或她们兄弟的子女，或她们姐妹的子女，或她们的女仆，或她们的婢女，或无性欲的男仆，或不懂妇女之事的儿童。让她们不要用力踏足，以便人们得知她们隐藏的首饰，如脚环等。信士们啊！你们当为偷窥而全体向

真主忏悔，以便你们获得成功和拯救。

#### ● 本页小结：

- 1- 允许未经许可进入公共场所。
- 2- 无论男女，都应该对非法事物降低视线。
- 3- 妇女必须戴面纱。
- 4- 禁止穿戴激起欲望的装饰。

由于独身是淫乱的因素之一，因此，真主命令人们帮助青年男女结婚。他说：

③② 信士们啊！你们当让你们中未婚的男女和奴婢结婚。如果他们是贫穷的，真主将以祂的恩惠使他们富足。真主是富裕的，祂的给养绝不会因为费用而减少，祂全知仆人的状况。

当真主命令让未婚男女结婚时，命令无力结婚者保持贞洁，祂说，

③③ 因贫穷而无力结婚者，当保持贞洁，直到真主以其宏恩使其富足。那些要求主人订约赎身者，如果主人知道他们有能力践约，并且教门虔诚，那就与他们订约，并把真主赐予他们的一部分财产分给他们。你们不要为了钱而强迫你们的婢女卖淫，如阿卜杜拉·本·吴班叶曾对他的两个婢女所做的那样。你们中谁强迫她们卖淫，在被迫之后，真主对她们确是至恕的、至慈的，因为她们是被迫的，罪在强迫者。

③④ 人们啊！我确已为你们启示了明显的迹象和前人的事例，我为你们降示了对于敬畏者有益的教训。

③⑤ 真主的光明在信士的心中，如同没有窗户的墙面上的壁孔，其中有一盏灯。那盏灯在一个玻璃罩里。那个玻璃罩就像一颗灿烂的明星。用吉祥的橄榄油燃着那盏明灯。它的油即使没有点火，也几乎发光——灯光加上玻璃罩的光。信士的心灵亦如此，当引导的光照亮时。真主引导祂所意欲的仆人追随《古兰经》，真主以比喻阐明万事，真主是全知万事的，任何事都瞒不过祂。

③⑥ 真主允许建立一些寺院，并允许在其中颂扬真主的尊名和礼拜，并在其中朝夕赞颂真主超绝万物。

### ● 本页小结：

本页小结：

- 1- 真主限制了奴隶产生的渠道，扩大了解放奴隶的途径，并鼓励释奴。
- 2- 通过订约获得解放，用财产帮助奴隶解放，以免奴隶成为被奴役的阶层。
- 3- 信士的心灵因天性之光和天启之光而明亮。
- 4- 清真寺是大地上为了崇拜真主而建立的场所，必须使其远离物质的和精神的污秽。
- 5- 真主的尊名中就有光明的，它包含了光明的属性。

وَأَنْكِحُوا الْأَيَامَىٰ مِنْكُمْ وَالصَّالِحِينَ مِنْ عِبَادِكُمْ وَإِمَائِكُمْ ۖ إِن يَكُونُوا فُقَرَاءَ يُغْنِهِمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ ۗ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ۝٣٢  
وَلَيْسَتِ الْيَتَامَىٰ لِلَّذِينَ لَا يَجِدُونَ نِكَاحًا حَتَّىٰ يُغْنِيَهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ ۗ وَالَّذِينَ يَبْتَغُونَ الْكِتَابَ مِمَّا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ فَكَاتِبُوهُمْ إِنْ عَلِمْتُمْ فِيهِمْ خَيْرًا ۚ وَآتُوهُمْ مِّن مَّالِ اللَّهِ الَّذِي آتَاكُمْ وَلَا تَكْرِهُوا ۚ فَتَبَيَّنْكُمْ عَلَىٰ الْبِغَاءِ ۚ إِنْ أَرَدْتُمْ تَحْصِنَ ۖ لَّا تَبْتَغُوا عَرَضَ الْحَيَوةِ الدُّنْيَا وَمَنْ يُكْرِهْنَهَا ۖ فَإِنَّ اللَّهَ مِنْ بَعْدِ أَكْرِهِنَهَا عَافٍ رَّحِيمٌ ۝٣٣  
وَلَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ آيَاتٍ مُّبَيِّنَاتٍ وَمَثَلًا لِّلَّذِينَ خَلَوْا مِن قَبْلِكُمْ وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ ۝٣٤ ۖ اللَّهُ نُورُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ مَثَلُ نُورِهِ كَمِشْكَاةٍ فِيهَا مِصْبَاحٌ ۚ الْمِصْبَاحُ فِي رُجَاةٍ ۚ الرَّجَاةُ كَأَنَّهَا كَوْكَبٌ دُرِّيٌّ يُوقَدُ مِن شَجَرَةٍ مُّبَرَكَةٍ زَيْتُونَةٍ لَا شَرْقِيَّةٍ وَلَا غَرْبِيَّةٍ يَكَادُ زَيْتُهَا يُضِيءُ وَلَوْ لَمْ تَمْسَسْهُ نَارٌ ۚ نُورٌ عَلَىٰ نُورٍ يَهْدِي اللَّهُ لِنُورِهِ مَنْ يَشَاءُ ۚ وَضَرِبَ اللَّهُ الْأَمْثَلَ لِلنَّاسِ ۖ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۝٣٥ ۖ فِي يَوْمٍ أُذِتِ الْبَابُ ۚ أَن تَرْفَعَ وَيَذْكُرَ فِيهَا أَسْمُهُ وَيُسَبِّحُ لَهُ فِيهَا بِالْأَعْدُوِّ وَالْأَصَالِ ۝٣٦

رِجَالٌ لَا تُلْهِيهِمْ تِجَارَةٌ وَلَا بَيْعٌ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَإِقَامِ الصَّلَاةِ  
وَإِيتَاءِ الزَّكَاةِ يَخَافُونَ يَوْمًا تَتَقَلَّبُ فِيهِ الْقُلُوبُ وَلَا بَصِيرٌ ﴿٣٧﴾  
لِيَجْزِيََهُمُ اللَّهُ أَحْسَنَ مَا عَمِلُوا وَيَزِيدَهُم مِّن فَضْلِهِ ۗ وَاللَّهُ  
يَرْزُقُ مَن يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٣٨﴾ وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَعْمَلُهُمْ كَسَرَابٍ  
بَقِيعَةٍ يَحْسَبُهُ الظَّمْآنُ مَاءً حَتَّى إِذَا جَاءَهُ لَمْ يَجِدْهُ شَيْئًا  
وَوَجَدَ اللَّهَ عِندَهُ وُفُوقَهُ حِسَابُهُ وَوَاللَّهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿٣٩﴾  
أَوْ كَظُلُمَاتٍ فِي بَحْرٍ لُّجِّيٍّ يَغْشَاهُ مَوْجٌ مِّن فَوْقِهِ مَوْجٌ مِّن فَوْقِهِ  
سَحَابٌ طُلُمَاتٌ بَعْضُهَا فَوْقَ بَعْضٍ إِذَا أَخْرَجَ يَدُهُ لَمْ يَكَدْ  
يَرَهَا ۖ وَمَن لَّمْ يَجْعَلِ اللَّهُ لَهُ نُورًا فَمَا لَهُ مِن نُّورٍ ﴿٤٠﴾ أَلَمْ تَرَ أَنَّ  
اللَّهَ يُسَبِّحُ لَهُ مَن فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالطَّيْرِ صَفَّتْ كُلُّ  
قَدَمٍ صَلَاتَهُ وَتَسْبِيحَهُ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ ﴿٤١﴾ وَلِلَّهِ مُلْكُ  
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ ﴿٤٢﴾ أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يُزْجِي  
سَحَابًا ثُمَّ يُؤَلِّفُ بَيْنَهُ ثُمَّ يَجْعَلُهُ رُكَامًا فَتَرَى الْوَدْقَ يَخْرُجُ مِّنْ  
خِلَالِهِ ۚ وَيُنَزِّلُ مِنَ السَّمَاءِ مَن جِبَالٍ فِيهَا مِن بَرَدٍ فَيُصِيبُ بِهِ مَن يَشَاءُ  
وَيَصْرِفُهُ ۖ وَهُوَ عَنِ مَن يَشَاءُ يَكَادُ سَنَاطِرُ قُوَّةٍ يَدَّهَبُ بِهَا الْأَبْصَارَ ﴿٤٣﴾

③⑦ 有一些男子，买卖不会使他们疏忽纪念真主、礼拜和交纳天课。他们畏惧复活日，那是一个令人忐忑不安的日子，人们渴望自己摆脱刑罚，担心遭受刑罚。那一天，人们的眼光是慌乱的。

③⑧ 他们这样做，是为了真主以他们行为的善报赏赐他们，并以祂的恩惠加赐他们。真主为祂所意欲者的行为无以计数地恩赐他们，甚至以他们的行为，重复加倍地赏赐他们。

③⑨ 不信道者的工作没有善报，就像沙漠里的海市蜃楼，口渴者以为那里有水，走到跟前却发现没有水。同理，不信道者以为自己的工作是有意义的，但是当他死后被复活起来时，却得不到善报。他发现真主在他面前，真主要完全地清算他，真主是清算神速的。

④① 他们的工作还像重重黑暗笼罩着大海，波涛澎湃，上面有黑云，看不见星星，黑暗重重叠叠，当他伸出手时，几乎不见五指。不信道者就是如此，被愚昧、怀疑、迷茫的黑暗所笼罩，心灵被封闭。真主没有赐予谁正道和经典的知识，就没有人能引导他走正路，也没有经典照耀他。

④② 使者啊！难道你不知道吗？天地间的一切都在赞颂真主，天空中展翅飞翔的群鸟在赞美祂。真主知道一切被造物的赞颂，如同人类的礼拜一样。真主全知他们的作为，任何事都瞒不过真主。

④③ 真主拥有天地的国权，在复活日，众生都要回归到真主那里，接受清算和回报。

④④ 使者啊！难道你不知道吗？真主驱赶云，然后使其互相聚集，然后把云堆积起来，你就会看到雨水从云中降下。祂从天空山岳般的云中，降下冰雹，用来袭击祂所意欲的仆人，使祂所意欲者幸免于难，电光闪闪，几乎要夺取人的目光。

#### ● 本页小结：

- 1- 信士必须在世俗事务和宗教功修之间保持平衡。
- 2- 不信道者由于没有信仰，其工作是无效的。
- 3- 在服从和赞美真主的被造物中，不信道者是另类。
- 4- 雨形成的所有阶段都是真主的造化 and 预定。



④④ 真主使白天与黑夜此消彼长，往返更替。此中对于有眼光者有许多证明真主大能和独一的迹象。

④⑤ 真主用水创造了地球上的一切生物，其中有用腹部行走的，如蛇；有用两足行走的，如人和鸟；有用四足行走的，如牲畜。真主创造祂所意欲的，祂是全能万事的，无所不能的。

④⑥ 我确已给穆罕默德降示了许多明显的迹象。真主引导祂所意欲者走向不偏不倚的正道，并使其借此进入乐园。

④⑦ 伪信士说：“我们信仰使者，服从真主和使者。”之后，当命令为主道奋斗时，他们中的一伙人背叛，不服从真主和使者。这等人不是信士，即使他们自称信士也罢。

④⑧ 当这些伪信士被召归于真主及其使者，以便祂为他们判决分歧时，他们突然回避。

④⑨ 如果他们知道自己有理，而且使者会作出有利于他们的判决，那他们就应该服从地前来接受判决。

⑤① 是他们心中有病呢？还是他们怀疑使者，担心真主和使者对他们不公？原因并非如此，而是由于他们拒绝使者的判决，顽固不化，心术不正。

当真主叙述了拒绝真主和使者判决的伪信士的立场时，接着叙述了接受真主和使者判决的信士的态度。

⑤① 当信士被召归于真主及其使者，以便祂在他们中判决时，他们只说：“我们听到了，我们服从祂的命令。”这等人是今后两世的成功者。

⑤② 谁服从真主和使者，接受真主和使者的判决，远离罪恶，敬畏真主，服从主命，祂会获得今后两世的幸福。

⑤③ 伪信士以真主的名义发出最庄严的誓约：如果你命令他们出征，他们必定出征。使者啊！你对他们说：“你们不要发誓，你们是一贯说谎的，合理的服从是更好的。”真主彻知你们的行为，你们的任何行为都瞒不过真主。

### ◆ 本页小结：

- 1- 造化的多样性证明真主的大能。
- 2- 伪信士的属性之一就是拒绝真主的判决，除非判决对他们有利。心术不正、怀疑和对真主的恶意猜测也是他们的属性。
- 3- 服从真主及使者，敬畏真主是今后两世获得成功的因素。
- 4- 发伪誓是伪信士惯用的伎俩。

يَقْلِبُ اللَّهُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَعِبْرَةً لِّأُولِي الْأَبْصَارِ ④④  
وَاللَّهُ خَلَقَ كُلَّ دَابَّةٍ مِنْ مَّاءٍ فَمِنْهُمْ مَنْ يَمْشِي عَلَى بَطْنِهِ وَمِنْهُمْ مَنْ  
يَمْشِي عَلَى رِجْلَيْنِ وَمِنْهُمْ مَنْ يَمْشِي عَلَى أَرْبَعٍ يَخْلُقُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ  
إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ④⑤ لَقَدْ أَنْزَلْنَا آيَاتٍ مُبِينَاتٍ  
وَاللَّهُ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ④⑥ وَيَقُولُونَ  
ءَامَنَّا بِاللَّهِ وَبِالرَّسُولِ وَأَطَعْنَا ثُمَّ يَتَوَلَّى فِرْقٌ مِنْهُمْ مِّنْ بَعْدِ  
ذَلِكَ وَمَا أُولَئِكَ بِالْمُؤْمِنِينَ ④⑦ وَإِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ  
لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ إِذَا فِرْقٌ مِنْهُمْ مُّعْرِضُونَ ④⑧ وَإِنْ يَكُنْ لَهُمُ الْحَقُّ  
يَأْتُوا إِلَيْهِ مُذْعِنِينَ ④⑨ أَفِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ أَمْ آتَابُوا أَمْ يَخِفُونَ  
أَنْ يَحِيفَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَرَسُولَهُ بَلْ أُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ⑤① إِنَّمَا  
كَانَ قَوْلُ الْمُؤْمِنِينَ إِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ أَنْ  
يَقُولُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ⑤② وَمَنْ  
يُطِعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَخْشَ اللَّهَ وَيَتَّقْهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الْفَائِزُونَ  
⑤③ \* وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لَئِنْ أَمَرْتَهُمْ لَيَخْرُجُنَّ قُلْ  
لَا تَقْسِمُوا طَاعَةً مَّعْرُوفَةً إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ⑤④

قُلْ أَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْهِ مَا حُمِّلَ وَعَلَيْكُمْ مَا حُمِّلْتُمْ وَإِنْ تُطِيعُوهُ تَهْتَدُوا وَمَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ﴿٥٤﴾ وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَيَسْتَخْلِفَنَّهُمْ فِي الْأَرْضِ كَمَا اسْتَخْلَفَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَلَيُمَكِّنَنَّ لَهُمْ دِينَهُمُ الَّذِي ارْتَضَى لَهُمْ وَلَيُبَدِّلَنَّهُمْ مِنْ بَعْدِ خَوْفِهِمْ أَمْنًا يَعْبُدُونَنِي لَا يُشْرِكُونَ بِي شَيْئًا وَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿٥٥﴾ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٥٦﴾ لَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مُعْجِزِينَ فِي الْأَرْضِ وَمَا لَهُمْ فِي النَّارِ وَلَيْشَ الْأَمْصِرُ ﴿٥٧﴾ بَيَّأُهَا الَّذِينَ آمَنُوا وَلَيْسَتْ بِكُمْ أَلَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ لَا يُبَلِّغُوا الْحَجَّةَ مِنْكُمْ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ مِنْ قَبْلِ صَلَاةِ الْفَجْرِ وَحِينَ تَضَعُونَ ثِيَابَكُمْ مِنَ الظَّهِيرَةِ وَمِنْ بَعْدِ صَلَاةِ الْعِشَاءِ ثَلَاثُ عَوْرَاتٍ لَكُمْ لَيْسَ عَلَيْكُمْ وَلَا عَلَيْهِمْ جُنَاحٌ بَعْدَ هُنَّ طَوْفُونَ عَلَيْكُمْ بَعْضُكُمْ عَلَى بَعْضٍ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ الْآيَاتِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٥٨﴾

⑤4 使者啊！你对这些伪信士说：“你们在公开或背地都当服从真主和使者。”如果你们背叛我的命令，使者只负传达的责任，你们只负服从和实践他所带来的启示的责任；如果你们服从我的命令，远离我的禁令，你们就会获得真理。使者只负明白传达的责任，他无权引导和强迫你们遵循正道。

⑤5 真主应许你们中的信道和行善者，祂必援助他们战胜敌人，使他们成为大地上的代治者，犹如使前人成为代治者。祂必为他们巩固祂为他们所悦纳的宗教——伊斯兰。祂必使他们在恐惧之后获得安宁，他们只崇拜我，不以任何物举伴我。此后凡否认者，都是违抗真主的人。

⑤6 你们当完美地完成礼拜，交纳财产的天课，服从使者的命令，远离使者的禁令，以便你们获得真主的怜悯。

⑤7 使者啊！你们不要以为那些否认真主的人能摆脱我的惩罚，他们在复活日的归宿是火狱，那归宿真恶劣！

真主在前面叙述了成年的自由人请求许可的律例，在此，祂又叙述未成年人和奴隶以及达到成年的儿童请求许可的律例。他说：

⑤8 信道的人们啊！你们当实践真主的定制。让你们中的奴婢和尚未成年的儿童三次向你们请示：晨礼前穿衣的时刻，中午脱衣午休的时刻，宵礼后睡觉的时刻，因为这是你们脱去正装，穿着睡衣睡觉的时间。这是三个容易暴露羞体的时间，让他们得到许可之后才可以进入你们的房间。除此之外的时间，你们和他们无

妨随便往来。随时请示是很困难的。真主为阐明了许多迹象，真主全知仆人的利益，祂所制定的法律是充满智慧的。

#### ● 本页小结：

- 1- 追随使者是获得正道的标志。
- 2- 宣教者要全力以赴地宣传，结果由真主掌握。
- 3- 信仰和行善是在大地上得势和获得安宁的因素。
- 4- 应教导奴婢和儿童在人们容易暴露羞体的三个时间请示。

59 当你们中的儿童到达成年时，让他们像前面的成年人那样，随时请示接见。真主为你们阐明律例，也为你们阐明迹象，真主全知仆人的利益，祂制定的法律是充满智慧的。

60 绝经的和不希望结婚的老妇，脱去外衣，不露出首饰是无妨的。但不要脱去外衣，自己检点对她们是更好的。真主全听你们的言语，全知你们的行为，任何事都瞒不过祂，祂将根据你们的行为回报你们。

61 对于盲人、瘸子和病人，如果不能履行一些责任，如为主道奋斗，这是无罪的。信士们啊！你们在自己的家里，你们父母的家里，你们子女的家庭，你们兄弟姊妹的家庭，你们叔伯的家庭，你们姑母的家庭，舅父的家庭，你们姨母的家庭，或由你们管理钥匙的家庭，或你们朋友的家里，你们饮食，对你们是无罪的。你们聚餐或分食，对于你们都是无罪的。当你们进家的时候，你们当对自己祝安。你们说：“祝我们和真主的善仆平安。”这是真主为你们规定的吉祥而优美的祝词，它能使你们之间充满和睦友爱，使听者心情愉快。真主就这样为你们阐明许多迹象，以便你们理解和实践。

#### ● 本页小结：

- 1- 允许老妇脱去部分衣服，由于不存在嫌疑。
- 2- 在教门方面小心谨慎是敬畏者的特征。
- 3- 有故是减轻责成的因素。
- 4- 穆斯林社会是一个团结互助、友爱和睦的社会。

وَإِذَا بَلَغَ الْأَطْفَالُ مِنْكُمْ الْحُلُمَ فَلْيَسْتَأْذِنُوا كَمَا  
 اسْتَأْذَنَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ  
 آيَاتِهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ٥٩ وَالْقَوَاعِدُ مِنَ النِّسَاءِ  
 الَّتِي لَا يَرْجُونَ نِكَاحًا فَلَيْسَ عَلَيْهِنَّ جُنَاحٌ أَنْ يَضَعْنَ  
 ثِيَابَهُنَّ غَيْرَ مُتَبَرِّجَاتٍ بِزِينَةٍ وَأَنْ يَسْتَعْفِفْنَ خَيْرٌ  
 لَهُنَّ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ٦٠ لَيْسَ عَلَى الْأَعْمَى حَرَجٌ وَلَا  
 عَلَى الْأَعْرَجِ حَرَجٌ وَلَا عَلَى الْمَرِيضِ حَرَجٌ وَلَا عَلَى أَنْفُسِكُمْ  
 أَنْ تَأْكُلُوا مِنْ بُيُوتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ آبَائِكُمْ أَوْ بُيُوتِ  
 أُمَّهَاتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ إِخْوَانِكُمْ أَوْ بُيُوتِ أَخَوَاتِكُمْ  
 أَوْ بُيُوتِ أَعْمَامِكُمْ أَوْ بُيُوتِ عَمَّاتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ  
 أَخَوَالِكُمْ أَوْ بُيُوتِ خَالَاتِكُمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ  
 مَفَاتِحُهُ أَوْ صَدِيقِكُمْ لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ  
 تَأْكُلُوا جَمِيعًا أَوْ أَشْتَاتًا إِذَا دَخَلْتُمْ بُيُوتًا فَسَلِّمُوا  
 عَلَى أَنْفُسِكُمْ تَحِيَّةً مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ مُبَرَكَةٌ طَيِّبَةٌ كَذَلِكَ  
 يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ٦١

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَإِذَا كَانُوا مَعَهُ عَلَى أَمْرٍ جَامِعٍ لَمْ يَذْهَبُوا حَتَّى يَسْتَأْذِنُوا الَّذِينَ يَسْتَأْذِنُكَ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ فَإِذَا أَسْتَأْذِنُكَ لِبَعْضِ شَأْنِهِمْ فَأَذِّنْ لِمَنْ شِئْتَ مِنْهُمْ وَاسْتَغْفِرْ لَهُمْ اللَّهُ يَرَأِبُ اللَّهُ عُفُورَ رَحِيمٍ ﴿٦٣﴾ لَا تَجْعَلُوا دُعَاءَ الرَّسُولِ بَيْنَكُمْ كَدُعَاءِ بَعْضِكُمْ بَعْضًا قَدْ يَعْلَمُ اللَّهُ الَّذِينَ يَتَسَلَّلُونَ مِنْكُمْ لِوَاذٍ فَلْيَحْذَرِ الَّذِينَ يُخَالِفُونَ عَنْ أَمْرِهِ أَنْ تُصِيبَهُمْ فِتْنَةٌ أَوْ يُصِيبَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٦٤﴾ أَلَا إِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ قَدْ يَعْلَمُ مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ وَيَوْمَ يُرْجَعُونَ إِلَيْهِ فَيُنَبِّئُهُمْ بِمَا عَمِلُوا وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٦٥﴾

## سُورَةُ الْفُرْقَانِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تَبَارَكَ الَّذِي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ عَلَى عَبْدِهِ لِيَكُونَ لِلْعَالَمِينَ نَذِيرًا ﴿١﴾ الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُن لَّهُ وِشْرِيكٌ فِي الْمُلْكِ وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ فَقَدَرَهُ تَقْدِيرًا ﴿٢﴾

当真主叙述了去别人家里时请示的律例时，接着叙述离开时的请示。他说：

⑥③ 信士只是真诚信仰真主及其使者的人，当他们与先知因关乎穆斯林利益的大事而集会的时候，他们不会离开，直到请求先知允许。先知啊，向你请示的人才是真正信仰真主和使者的人。当他们因私事向你请示的时候，你可以允许你所意欲者，你当为他们而向真主求饶，真主确是至恕的、至慈的。

⑥④ 信士们啊！你们当尊重使者，当你们召唤他时，不要直呼其名。比如，“穆罕默德”，或者“阿卜杜拉之子”——就像你们互相称呼那样。你们应当说：“真主的使者，或真主的先知。”当他为一件事而召唤你们时，你们不要把它当做你们彼此之间的召唤，而是要积极地去响应。真主确已知道你们中未经许可就偷偷溜走者，让那些违抗使者命令的人警惕真主降下的祸患和痛苦的刑罚。

⑥⑤ 真的，真主拥有天地间的一切。人们啊！祂知道你们的情况，你们的任何事都瞒不过祂。在复活日，他们要被召回到祂那里，祂将把他们在今世的行为再告诉他们。真主是全知万事的，天地间的任何事都瞒不过祂。

## 准则 章

这是麦加的，全章共计七十七节。

## ● 本章主旨：

真主在使者遭到多神教徒侵犯后给予援助。

## ● 注释：

① 真主真伟大，祂给祂的仆人穆罕默德降示了分辨真伪的《古兰经》，以便他成为派向人类和精灵的使者，以真主的刑罚来警告他们。

② 祂拥有天地的国权，祂没有收养子女，祂也没有伙伴，祂创造了万物，祂以祂的知识和智慧加以精密地预定，使万物各得其所。

## ● 本页小结：

- 1- 伊斯兰是一个讲究秩序和礼仪的宗教，恪守礼仪能带来吉庆与福利。
- 2- 先知的地位要求人们对他的尊重远胜于对普通人。
- 3- 违背圣行的灾难。
- 4- 真主管理万物，全知万事。



③ 以物配主之人舍真主而崇拜许多神灵，那些神灵不能创造任何东西，他们是被创造的。真主从无中创造了他们，他们不能主持自身的福祸，也不能主持他人的生死和复活。当真主叙述了他们以物配主时，接着提到了他们对待经典和使者的立场。

④ 否认真主和使者的人说：“这部《古兰经》只是穆罕默德捏造的，有许多人帮助他捏造。”这些不信道者确已说了荒谬的话。《古兰经》是真主的语言，任何人和精灵都不能捏造它。

⑤ 这些否认《古兰经》的人说：“《古兰经》是古人的神话，穆罕默德找人抄录了它，朝夕对他诵读。”

⑥ 使者啊！你对这些否认者说：“全知天地万物的主降示了《古兰经》，它不是被捏造的。”然后，真主鼓励他们忏悔，真主对忏悔的仆人确是至恕的、至慈的。

⑦ 否认先知的多神教徒说：“这个自称使者的人怎么也像其他人那样吃饭、行走于市场谋生呢？真主怎么不降下一个天使，成为他的伙伴和助手呢？”

⑧ 或者从天上给他降下财宝，或者他有一座果园，供他享用果实，那他就不用在市场上奔波谋生了。”不义者说：“信士们啊，你们追随的使者只是一个由于邪术而失去理智的人。”

⑨ 使者啊！你看，他们怎样污蔑你。他们说你是术士，是被蛊惑的，是疯子。他们因此而迷失了真理，无法遵循正道，也无法非难你的诚实。

⑩ 真主真伟大！如果祂意欲，祂要赏赐你比那更好的一使你在后世拥有诸河流于宫殿及树木其下的乐园，你可以享用其果实，并安居宫殿之中。

⑪ 他们提出这些要求并非为了追求真理和寻找证据，而是否认复活日，我为否认复活日之人准备了烈火。

#### ● 本页小结：

- 1- 真正的主宰具备造化能力，祂掌握着福祸和生死，所谓的偶像没有任何能力。
- 2- 确定真主具备饶恕和怜悯的属性。
- 3- 圣品并不抹杀先知的人性。
- 4- 先知的谦卑—他与普通人一样生活。

وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ آلِهَةً لَا يَخْلُقُونَ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلَقُونَ  
وَلَا يَمْلِكُونَ أَنْفُسَهُمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا وَلَا يَمْلِكُونَ مَوْتًا  
وَلَا حَيَاةً وَلَا نُشُورًا ③ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّ هَذَا إِلَّا  
إِفْكٌ أَفْتَرْتَهُ وَأَعَانَهُ عَلَيْهِ قَوْمٌ آخَرُونَ فَقَدْ جَاءَ وَظُلُمًا  
وَزُورًا ④ وَقَالُوا أَأَسْطِيرُ الْأَوَّلِينَ أَكُتِبَتْهَا فَعَلَى تُمَلِّ  
عَلَيْهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ⑤ قُلْ أَنْزَلَهُ الَّذِي يَعْلَمُ السِّرَّ  
فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ إِنَّهُ كَانَ غَفُورًا رَحِيمًا ⑥  
وَقَالُوا مَا لَ هَذَا الرَّسُولِ يَأْكُلُ الطَّعَامَ وَيَمْشِي فِي  
الْأَسْوَاقِ لَوْلَا أَنْزَلَ إِلَيْهِ مَلَكٌ فَيَكُونُ مَعَهُ وَنَذِيرًا ⑦  
أَوْ يُلْقَى إِلَيْهِ كَنْزٌ أَوْ تَكُونُ لَهُ جَنَّةٌ يَأْكُلُ مِنْهَا وَقَالَ  
الظَّالِمُونَ إِنَّا تَتَّبِعُونَ إِلَّا رَجُلًا مَسْحُورًا ⑧ أَنْظِرْ  
كَيْفَ ضَرَبُوا لَكَ الْأَمْثَل فَضَلُّوا فَلَا يَسْتَطِيعُونَ  
سَبِيلًا ⑨ تَبَارَكَ الَّذِي إِنْ شَاءَ جَعَلَ لَكَ خَيْرًا مِنْ ذَلِكَ  
جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَيَجْعَلُ لَكَ قُصُورًا ⑩ بَلْ  
كَذَّبُوا بِالسَّاعَةِ وَأَعْتَدْنَا لِمَنْ كَذَبَ بِالسَّاعَةِ سَعِيرًا ⑪

إِذَا رَأَوْهُمْ مِنْ مَكَانٍ بَعِيدٍ سَمِعُوا لَهَا تَغِيْظًا وَرَفِيرًا ۖ  
وَإِذَا أَلْقَوْا مِنْهَا مَكَانًا ضَيِّقًا مُقَرَّنِينَ دَعَوْا هُنَالِكَ ثُبُورًا ۚ  
لَا تَدْعُوا الْيَوْمَ ثُبُورًا وَاحِدًا وَادْعُوا ثُبُورًا كَثِيرًا ۖ  
قُلْ أَذَلِكُمْ خَيْرٌ أَمْ جَنَّةُ الْخُلْدِ الَّتِي وُعدَ الْمُتَّقُونَ ۚ كَانَتْ  
لَهُمْ جَزَاءً وَاصِرًا ۖ لَهُمْ فِيهَا مَا يَشَاءُونَ خَالِدِينَ ۚ  
كَانَ عَلَى رَبِّكَ وَعْدًا مَسْئُولًا ۖ وَيَوْمَ يُحْشَرُهُمْ وَمَا  
يَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ فَيَقُولُ ۖ أَأَنْتُمْ أَضَلَلْتُمْ عِبَادِي  
هَؤُلَاءِ أَمْ هُمْ ضَلُّوا السَّبِيلَ ۖ قَالُوا سُبْحَانَكَ مَا كَانَ  
يَنْبَغِي لَنَا أَنْ نَتَّخِذَ مِنْ دُونِكَ مِنْ أَوْلِيَاءَ وَلَكِنْ مَتَّعْتَهُمْ  
وَأَبَاءَهُمْ حَتَّى نَسُوا الذِّكْرَ وَكَانُوا قَوْمًا بُورًا ۖ  
فَقَدْ كَذَّبْتُمْ بِمَا تَقُولُونَ فَمَا تَسْتَطِيعُونَ صَرْفًا  
وَلَا نَصْرًا وَمَنْ يَظْلِمِ مِنْكُمْ نُذِقْهُ عَذَابًا كَبِيرًا ۖ  
وَمَا أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنَ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا إِنَّهُمْ لَيَأْكُلُونَ  
الطَّعَامَ وَيَمْشُونَ فِي الْأَسْوَاقِ وَجَعَلْنَا بَعْضَكُمْ  
لِبَعْضٍ فِتْنَةً أَتَصْبِرُونَ ۚ وَكَانَ رَبُّكَ بَصِيرًا ۖ

⑫ 当否认者被驱赶到火狱时，他们从远处看到火狱，听到其中发出的爆裂声和叹息声。

⑬ 当他们的手脚被枷锁捆绑，被投入火狱中狭窄的地方时，他们哀号求死，希望摆脱刑罚。

⑭ 不信道者啊！你们今天不要哀求一死，你们当哀求多死。然而，你们的要求绝不会被应答，你们要受永恒的刑罚。

⑮ 使者啊！你对他们说：“这更好呢？还是为敬畏者准备的永恒乐园更好呢？”这是真主为他们准备的赏赐和归宿。

⑯ 他们在乐园中享受他们想要的恩典，这是真主的承诺，是敬畏者向真主的祈求。真主的诺言是一定要实现的，祂绝不会食言。

⑰ 那一天，真主要把以物配主的人和他们所崇拜的偶像召集起来，祂要对那些偶像说：“你们要求我的仆人崇拜你们，而使他们迷误呢？还是他们自己迷误的？”

⑱ 那些偶像说：“我们赞颂你超绝万物，我们不应该舍你而崇拜任何神灵，我们怎么会要求你的仆人崇拜我呢？但是，你让这些以物配主的人和他们的祖先享受今世的荣华富贵，直到他们忘记了你，而崇拜别的神灵，他们因自己的薄福而遭到了毁灭。”

⑲ 以物配主的人啊！他们确已否认你们所说的话，你们无法为自己抵挡刑罚，你们也不能自救。信士们啊！谁以物配主，我将使他尝试严厉的刑罚，如同我让以前提到的人们尝试的一样。

当多神教徒对使者是一个凡人感到惊奇时，真主反驳他们说，

⑳ 使者啊！我在你之前所派遣的使者，都是要吃饭和来往于市场之间的凡人。你也不例外，我使你们在财产和健康方面互相考验，看你们是否能坚忍，我将根据你们的坚忍回报你们。你的主是明察坚忍者和服从者的。

### ● 本页小结：

- 1- 既以真主的刑罚来警告，也以真主的赏赐来鼓励。
- 2- 今世的享受使人忘记真主。
- 3- 先知具备凡人的属性是真主对人类的恩典，因为只有这样才能方便人们与先知交往。
- 4- 人们在恩典方面的差异是真主的考验。